本報爲加屬致公堂總機關今已驅除滿虜建立民國當謀釐固共和政府爲主除禮拜日停止外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英銀七元半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減爲同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代認取定必陸續付上

蒙賜閱請將西字住址來

大漢日報

"THE CHINESE DAILY NEWS"
PUBLISHED BY
TAI-HON YAT-BO PUBLISHING CO., LIMITED.

PHONE SEY. 7092 P. O. BOX 260
THE ONLY CHINESE DAILY PUBLISHED IN CANADA
ESTABLISHED 1906

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER, TEL. ADDRESS "TAIHONBO"

VOLUME 3 NO. 315 443-445 CARRALL ST., VANCOUVER, B.C. TUESDAY, MARCH 23rd. 1915 $ 7.00 PER YEAR

中華民國四年三月廿三日 （新聞紙第叁卷第三百十五號） 陰歷二月初九日

本報信箱二百六十號 （禮拜二日） 號二十九零百七磨詩線喊

本社論說

我國教育家當注重倫理學（一孔）

倫理學者。教育之大宗。道德發達之總彙也。然東方文學。以唐虞之五品爲起點。迨孔子演之爲儒家。顏曾思孟傳之。遂粲然明白於亞洲大陸。所謂有聖賢之時代。皆以倫理學爲之基礎也。

惟時西方文學。亦有蘇格拉底。生於希臘之雅典。一傳爲柏拉圖。再傳爲亞里斯多德。實西方之孔門焉。其以修身爲道德之綱領。亦與儒家相似。希臘衰而羅馬盛。名流踵起。益暢宗風。此則西方有聖賢之時代矣。

中國數千年來。儒家屢變。而倫理學之地位。所據最高。初無搖動之患。故政治學術風治人心。無一不出于儒。遂釀成其社會之性質。輿論之是非。文字之所鼓吹。史册之所紀錄。悉以倫理學爲歌哭人之具。其思想之發達。於是乎在。此所以根深而蒂固也。

自猶太教播入歐洲。而西方之宗教。爲之一變。其倫理學之綱要。歸於崇拜上帝。然希臘羅馬兩支。變本加厲。不有馬丁路得起倡宗教改革之說。則平等自由之公理。何以能發見乎。不有倍根笛卡兒起倡學界改革之說。則格致之學說。何以能發明乎。

夫倫理學。內以平等自由爲壇坫。而外以人事格致爲進化之階級也。當人民幼穉野蠻之時。東西古聖賢。既各發其啓蒙之目的矣。其後交通愈廣。文明愈闢者。進步必速。交通之閱歷少。文明之阻滯多。進步必遲。蓋有自然而然者。此無他。自立者存。自治者强。知有形之暴虐。日相侵陵。則思自立矣。知無形之暴虐。日相交迫。則思自治矣。於自立自治之間。而倫理學不得不爲公重心矣。嗚呼。倫理學之進步若何。固國民存亡强弱之關係哉。

倫理學之分。有三大部。上焉者。爲精神上倫理。即吾獨一之眞宰也。中焉者。爲人群上倫理。即吾親愛之同胞也。下焉者。爲事物上倫理。即吾管領之品彙也。是故。人上以歛神。中以親愛。下以應物。歛神則人之德

○○○臨時緊要廣告

民國不幸。適以歐戰方激之際。陡生中日外交危急問題。國之興亡。間不容髮。愛國僑胞。如有卓見。可以爲國補助者。務以簡短爲主。郵寄前來。本編輯部樂爲徵集。至有熱心商家。實行貿易自由。或倡辦往來我國之輪船公司。或提倡土貨以爲商品後援者。本報亦樂爲鼓吹。其印件告白。定必格外從廉聊盡義務一分云爾。

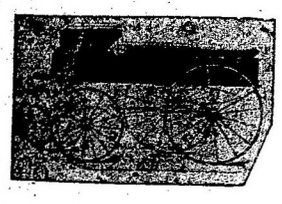
大漢報司理
編輯部謹啓

本店有唐山藥材中西雜貨並有最新信札寄售特別計平
KWONG WO CHONG CO.
P. O. Box 725 Vancouver B. C.
廣和昌披露

YUEN LOY JAN
254 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
啓者小号新張在片打街東門牌二百五十四号專辦中西什貨醃食鷄鴨鮮菜俱各齊備貨美價廉諸君光顧格外歡迎以圖久交是所切盼
人造自來血 寄賣
花旗茵陳跌打藥
金耳環生藥
火水格外平沽
電話矢舞叁弍二壹
云高華 源來棧譚舜興謹啓

●●華友注意
啓者本公司之麵粉與別不同因本公司爲最大之公司精心製造額外虔潔同用麵粉一磅所成之麵食加多別人之麵粉況且工夫易做現本公司誠恐華友尚未深信是以將麵粉辦交與大漢日報館伊路芬先生代爲分送華友各餐館先行用過始知本公司之言不謬如有光顧格外歡迎
篤忌利威公司啟

●●馬車及耕園器具廣告
本公司常有送貨馬車及耕園馬車犂田機器一切大小鐵器俱全另有肥壯新馬兩隻重三千六百磅現因宜銀應用格外廉售如有華人梓里合意者祈親到面議爲禱
Vancouver Carriage & Implement CO.,
1020 Main Street VANCOUVER, B. C.
電話（矢磨）三二七柒六號



●●詩不亞輪船廣告
滿提高再行
啓者自歐戰開釁以來本公司所有各輪盡爲英政府調用矣茲者海軍部已將滿提高交回照舊航駛太平洋旋唐諸君請爲留意茲將暫訂船期開列如后
由雲高華啓行
三月二十七號
五月叁拾一號
八月二號
東亞客務總司理部司徒旄謹佈

詩丕亞公司

輪船告白欄

◉本公司各處華客司理員
云高巴 永生葉 域多利李夢九生
二埠 新錦和
益昌鄭水禎 厄么 汝利愼和記
廣德陳文宗 舍路
砵崙 聚和梅百顯 云汝辟 廣昌泰衛福 卡忌利雷强 廣萬源雷强 点問頓雙利寸
加沙市麥天德
老市崙 永安和
列必珠廣生
蕪市阻
火威林葉富
波蘭頓陳灼
美利愼鉄王潤吾
雷振打關驥
市卜見麥昌開
劉進
欵汝邱
三益布碌李
莊煥

地羅波理司總務客
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
Vancouver, B. C.

址住信通旄徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C. P. R.
Vancouver, B. C.

行道義成矣。親愛則保國保種力矣。應物則智能才力出矣。明乎此。而後可以言自立。可以言自治也。

然人非漫然自立自治也。今試中天下而立。不有吾國乎。故一曰對國。不有吾羣乎。故一曰對羣。不有吾家乎。故三曰對家。不有我之一己乎。故四曰對己。爲一國之國民。與有全國之一分。任其義務。享其權利。故愛國爲人之第一倫。國爲大群。社會爲小群。大羣之團結在國。小群之團結在社會。其義務與權利與國等。故合羣爲人之第二倫。自父子夫婦。以至兄弟。以暨親戚。亦社會中之一小羣也。其義務權利。不容或缺。故治家爲人之第三倫。三者會合于一己。而以人定憲法。自制其形體。以天定憲法。自勵其精神。此亦一己之義務權利也。故修己爲人之第四倫。賅是四者。則人之責任與其分際。始遂完備。蓋至公德私德備。而後名之曰人。對國對群。皆公德也。對察對己。皆私德也。

自民國成立後。國風大變。波譎雲詭。國人唯知有私德。不知有公德。今日者。風雲漸急。狼子野心。此後我之文化果爲夷所變否。誠非記者所敢知。然最可慮者。國人猶有狥一己與一家。而害其國。禍其羣。或見土地之將剖分。種族之將殘滅。皆漠然不關痛癢。嗟嗟。桀黠之輩。王謝淪爲左衽。忠憤之徒。原卻夷爲皂隸。伊川之髮。駢闐於萬方。鍾儀之冠。蕭條(从艸)于千里。三州父子。分爲異域之奴。杜陵弟妹。各懷鄉關之感。哭秦庭而獨苦。餐周粟而匪甘。矢成梁之家丁。則螳臂易成沙蟲。覓泉明之桃源。則寸埃更無淨土。伏望世有教育之權者。皆以相當之倫理學。而灌溉少年。務使其通曉自立自治之大義。激發愛國愛羣之深心。則少年人進步。即國家之進步。幸甚幸甚。

本報專電

昨日兩點二十分接

本報駐北京特派員專電

日置益公使因墜馬負傷昨照會我外交總長陸徵祥由二十三日起(即今日)暫緩中日交涉并擬將要求條件變更云

駐京某使以日人在我國之仇某國議論過于激烈有碍邦交日使已力行禁止

公電

歐洲列強大戰記一百九一誌

(二)法國

艦名	噸數	頭等砲數	次等炳數
塞孚爾	一二七五〇	十二寸口四門	六寸四口十門
加羅士	一一二六〇	仝上	五寸五口十門
差林差	仝上	仝上	仝上

右三艘爲大戰艦

佐勒古巴里	一一九〇〇	十二寸口二門	五寸五口八門
丹脫勒加都士	八一一四	九寸四口二門	五寸五口十二門

右一艘爲巡洋艦

(三)俄國

亞士高路特	六五〇〇	六寸口十二門	未詳

右爲巡洋艦

以上各艦 均在打丹尼爾海峽攻擊土國砲台。合計噸數三十萬八千五百八十四。其餘波斯科拉海峽之俄國艦尚未計之。

至于波士科拉海峽。俱是俄國艦隊。茲將其艦名表列左方

意加脫連	拿皇后	三五〇〇	十二寸口十門
奄丕拉脫里	沙馬利	仝上	五寸口二拾門
亞力山大第三		仝上	仝上
依都士他非	壹	二八〇〇	十二寸口四門
愛翁士	辣滔	仝上	八寸口四門
扳脫里	門	仝上	六寸口十二門
羅士地士拉夫	九〇〇〇	八寸口四門	
脫里士威亞	梯利	一五四〇	十寸口四門
佐直巴比端	魯錫士	一〇三五〇	十二寸口四門
加古路		六七五〇	八寸口四門
偏爭戛馬哥利亞		仝上	六寸口十二門
		仝上	未詳

以上皆頭等大戰艦

以上爲二等巡洋艦

合計十五萬一千一百九十噸 頭等炮八十門。二等炮一百三十五門云。

布三米士羅陷落

▲倫敦廿三日電。英國公報載。本處接到消息。奧國要塞布三米士羅已陷落。守城軍士。盡投降於俄軍云

查該要塞守兵由六萬至八萬名。屢次突圍而出。被俄國截擊 死傷不少 俄軍以大砲攻之 死傷又不少。俄軍圍困該要塞軍隊一二萬名。由開戰至今。圍困已六七個月之久。該要塞糧斷援絕 不得已而投降。今所餘兵士僅六千人 此次破後。俄軍直進古拉九。距布城東一百二十五咪。古拉九城重要砲台頗多 其中有最著名及最老之大學校云。

德國西伯連式飛船又來襲

▲加里士同日電 德國西伯連式飛船。又第三回向本處擲炸彈。正是日清晨時候。但飛船由海航空而來。其聲軋軋。故該處軍人已准備壹切。向空擊之 飛船即行飛去。亦無甚效力云。

德飛船炸彈嚇死法老婦

▲巴黎同日電。昨

加拿大 雲高嘩

利源號

啓者小號專辦正北鹿茸片野山油人參甜玉桂自制祛風除濕壯筋活絡滋補藥酒各項膏丹丸散各省正地道頭號藥材聘請良工加意泡制煎熬得宜以期功效神速志在馳名 貴客賜顧請將西字付來定必揀選上貨寄上以圖久遠交易也如各埠患病諸君難來就醫者可將病源詳述付函取藥厥病早得全愈焉

參茸玉桂藥材

儒醫李仲周先生方脈寓

●●●腫脚軟脚散一包銀壹元
●●●花柳白濁丸一鐘銀壹元
●●●花柳芒果丸一鐘銀貳元
●●●花柳入骨丸一鐘銀弍元

LEE YUEN CO.,
P. O. Box 576., 127 Pender St.
VANCOUVER, B. C.

利源司事李世璋奕柱仝啓

HENRY BIRKS & SONS Ltd.
Jewellers & Silversmiths
G. E. Trerey Man. Dir.
Granville and Georgia Strs.

家用鐘鏢 自行製造
殷實主固 可以包保

貨精價廉 唯一公道
華友光顧 認明字號
卜大公司 敢爲披露

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火輝煌每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩麼一八九五

司事人徐春華 汎日仁 同啓

●●片地珠市戲棚新戲

啓者本院新辦到名班子弟男子演武藝用繩索巧演鉄線繩以橙令倒吊隨繩而下有四美女跳賛臣穿依肉色衣裳有男子辦各國總統兼辦假將軍觀者無不捧腹稱美華友到看領外歡迎 比佈

Pantages Theatre 136 Hasting Street, E.
Vancouver, B.C.

▲▲醫症靈效 名不虛傳

弟自到美以來向業洗衣工作近數年染有濕毒爛脚之患緣纏二載之久苦不堪言毒水常流痛癢並發其筋抽縮疼痛其皮則如同黑丹弟到秘眞氏先生醫館治理外貼治遠年爛脚膏數料今以全好自看其脚從前爛處生回肌肉並無痕斑皮色黑丹俱皆消清 蒙先生拔除二載之頑疾先生醫症之靈效的當名非虛傳謹申頌揚以彰恩德

新寧弟余百和頓首拜

▲▲功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒困結血管數月發現全身頭面如生癬患通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付赤函與先生治理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癬止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功効又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後培養身子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

舍路香邑弟方新拜頌

●(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風疾全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾ノ魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衞生丸大見功効氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新寧余升拜頌

●(醫中良法)(眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾攏內有明罩神房種種護衛但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用藥醫理內食桑外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清白黑二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精(灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

禮拜日清晨德國飛船突來襲擊法京。幸無直接炸傷。祇有住於地士丹美市街一老婦。聞炸彈聲。即伏在地上。竟被嚇死云。

意國果欲與德奧失和耶

▲倫敦同日電。本處中央新聞載。意大利政府下令。凡火車經由瑞士往德國者。經已停止。羅馬同日電。駐意德奧兩國領事。勸該兩國僑民。早日離開意國云。

加屬新聞

◎◎域多利愛國團宣言書　續

●域多利華僑愛國團簡章

(一)名稱　本團定名爲域多利華僑愛國團

(二)地址　暫假中華會館爲臨時辦事所

(三)宗旨　以提倡愛國。振興國貨。力排外敵。作政府後盾。不分黨界縣界姓界爲宗旨。

(四)分科　設正副團長各一名。並分總務、文事、理財、調查、演說、評議六科。担任職務。以期實行本團之宗旨。

(五)經費　本團一切經費。由募捐充之。職員俱担義務。不受報酬。若祖國外交決裂時。則另向各界同胞。徵收愛國捐。電回政府。以盡國民責任。

(六)職員權責　(甲)正團長。按照評議科議決之事件。有指揮各科力謀進行之權。

(乙)副團長。遇正團長缺席時。得代執行其職權。

(丙)各科科長。承正團長之命。有分任各科科員辦理之權。科員要踐之。

(丁)凡不屬于各科之事件。均屬于總務科。總務科長。並可向各科監察其進行

(戊)評議科。有議決本團一切辦法之權。其組織法。除原有評議員外。正副團長及各科職員。亦得加入。

(七)入團　凡屬中華民國國民。表同情于本團宗旨　願遵守本團約章者。準具志願書入團。不收基本金

(八)團員義務　(甲)屬於箇人者。要實行鼓吹　振興國貨。不用某國貨物。

(乙)屬于商店者。要實行排斥某國貨。銷售本國貨。

(丙)有不實行上列二項時。遵依本團懲罰

(九)懲罰　有犯第八條甲乙二項者。若箇人則由評議科公決。定爲一元以上五元以下之罰金。商店則定爲五元以上。五十元以下之罰金。至非本團團員。而爲中華民國籍民者。亦由評議科公決。以對待某國之法對待之。

(十)附則　本團簡章。由過半數職員。或團員請求時。得開全體大會增脩之。及評議科體察情形認爲必要時。得公決宣告解散。

●●域多利畢業生名表

域多利訪函。茲將本屆高等小學畢業男女生芳名。揭錄如左。

李光灼　李榜　仁佑翁子
李明參　仍佐翁姪　馬啓亮　谷如翁子　馬呈瑞　道政翁子
馬如松　本根翁子　黃淵偉　溱爲翁子　陳文會　宜光翁子
溫光祥　學修翁子　以上男生
李瑤英　溱明翁女　羅彩娟　超然翁女　關合鳳　賜權翁女
前本報載男生十人。女生二人。合此更正。

大漢報電報祝詞

鵬程初輒愛達無極

溫埠致公堂電報祝詞

初等畢業前程無量

競存學塾學生祝詞

祝貴々校　管理得宜　祝貴總理　毅力維持
祝貴教員　經師人師　祝貴校生　濟濟怡怡
祝體育學　導引有姿　祝音樂學　節奏神馳
具此六祝　華封倍之　惟予小子　代晉蕪詞

民國四年二月二十一日　溫哥華競存學塾學生謹上

記者按。關于海外提倡國學。無不竭力鼓吹。固天職所在。亦國學關係。此外尚有各界祝詞。及諸生祝答詞。分日錄之。作華僑學界史觀可也。

●第一級　李淡如　李夢九　黃笏南
●第二級　羅彩娟　關合鳳　李瑤英
●第三級　李明參　馬啓亮　李榜　黃淵偉
●第四級　李光灼　馬如松　馬呈瑞　陳文會　溫亮祥　聶傳漢　許九德　周尊緒　梁嵩　葉錫余
余元想　鍾大懷　張全　梁奕榮　劉黃氏
彭祥翼　劉崇業　趙濃　鍾就　鍾高
張疇　譚讓　趙南　黎振　鍾三德
陳稠　陳象理　陳賢富　林啓登　鄭中興
林現　黃家裕　張朝奕　張孟傑　張承澤
許福進　李燦　林英象　熊新德　蔡傑波
李國寶　林莊　以上每捐銀二元五
吳　長二元　黃淦昌二元　李東福一元

◎◎愛國團第三回大演說

域埠訪函昨禮拜晚七時。本處愛國團假座戲院開大演說會。團長李君夢九爲主席。述振興土貨之關係。解釋是日公學行畢業禮時。各董值來賓有穿中國禮服。有人非笑原不足怪。然欲興土貨。不妨以身作則等語。次請大漢報記者崔通約以排貨復仇爲問題。其餘演說者尚有多人。尤以少年人劉君光祖爲最激昂動聽。全院坐立皆無餘隙。我國人心如此。其飲恨敵國。可見一斑云

●●周振添須知

啓者弟周傑前日與周振添二人在火啡哂埠買有地一段建舖一間。係做西餐館及衣館。受入周四女一股共二股。因歐洲戰爭各行冷淡。各股東志圖別業。願將舖出賃與人。屋租若干三面言定。將租艮作充地價之用。周振添在本埠傭工。晚間回舖住宿。忽然突起不良之心。私收舖租及私賣貨物。捲欵私逃。今我二人商定自登報之後。限兩禮拜。周振添無銀付回充地價。作脫周振添之股份。將銀塡補日後地段連舖架生什物全盤生意。概與周振添無涉。全歸周傑周四女二人所得。先字聲明以免後論。此佈

民國四年三月廿三　周傑 四女 同啓

本号俱用十足金葉巧造金銀首飾大小金器
列番字付來無悞
◉廣珍司事人謝康記啓

咸水埠
廣珍老舖
均有本号字印包收十足諸君光顧照上

打金須知
QUONG CHIN
P. O. Box 693
Vancouver B.C.

時利和
記合
SE LEE WO Hop Kee
PHONE 3620　P.O.BOX 701
298 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九十八号大加改良充足資本專辦上等貨物中西伙食雜貨俱全油糖酒米京菓海味各色美酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉鷄鴨凡有伙食無不全備以便諸君購買兼接理香港滙單快捷異常如蒙賜顧速爲妥辦尚希留心光顧是所切盼

▲信箱七〇一
▲電話三六二〇

司事人岑榮卿 岑瑞鴻 岑忠喜 贊大傍 啓

民國四年三月加拿大域埠溫華僑公立學校第一次畢業生攝影紀念

◎◎蘭頓華僑救國捐芳名彙列

此欵開戰初滙　隨戰隨捐

▲資路銀行今日滙水四拾四元七五

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

參茸四邊鹿尾巴衞生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
治初起白濁氣分清丸每服銀五毫
參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
參茸鹿胎益智調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
婦科赤白帶漏立效丸每兩銀一元
婦科經閉立通丸每兩銀一元
婦科乳痛內消散每服銀中元
婦科乳痛內消宮大張銀一元中張銀五毛
男女氣痛立止散每服銀一元
男女肚痛立止散每服銀中元
男女心痛立止散每服銀一元
男女吐血咳血立止血散每服銀一元
男女勞傷色傷虛效補身丸每兩銀二元
龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
龍涎化痰止咳散每瓶銀五毫每兩銀一元卜毛
感效止拉氣化痰散每服銀五毫
內消黨參猴張丸每服銀一元每兩銀三元
內消黨參猴張散每服銀一元
內消黨經牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
眼科珍珠鹿尾還晴丸每兩一元二毫五
眼科內消紅麝丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
眼科八寶光明藥散每瓶銀五毫
眼科硼砂珍珠還晴眼學散每瓶銀一元
治眼科湯爛珠珀光明藥散每瓶銀一元
眼科治跌打打損傷消麝還晴丸每服銀一元每兩銀二元
治遠年近日頭痛偏正丸每服銀中元
治男女酒悉酒頂風痰丸每兩銀一元
治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
立止小腸痛氣麝痛散每兩銀一元中張銀中元
立止小腸痛氣麝痛散每服銀中元
內消腸癰解毒散每服銀中元
內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
內消腸癰膏藥大張每兩銀一元
內消腸痘頑症丸每兩銀一元
內消腸痘止痛藥散每服中元
內消腸痘遠年止痛藥散每服中元
內消腸痘水射膏藥大張銀一元中張銀中元
內消腸痘水射膏藥每大帶銀二元中張銀一元
強精衞生健體數膏每張銀一元

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

PE CHUN SUE
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀割其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經于十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼食先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消復而返埠工作培養以來全体强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便桑梓調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳証求方定即從速寄上以應藥到回春寄信照前列英字可也

新會陳伯昌　開平鄭仲澤披露

榮譚鮑魚公司 廣告

本號新靚生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜
經商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.
榮譚鮑魚公司啓

源源號

Yuen Yuen & Co.
27 Pender St., P. O. Box 1401
Phone 7003 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服時欵鞋襪並各省地道藥材參茸玉桂一切上等貨物發售如蒙賜顧依時價從廉以圖銷流廣遠兼理書信銀兩快捷妥當舖在片打街門牌二十七號信箱一仟四百〇一號

大國手 寧邑李時宗花縣朱行 兩先生授徒
朱金裘厲內方脉 針灸方藥因證施治
司事人陳應創 朱 基同啟

白告號生廣

KWONG SANG & Co.
79 Pender St. P. O. Box 425
Tel. 9434 VANCOUVER, B. C.

啓者本号開創于云哥吧埠已歷多年專辦中國日本絲髮男女綉花長棉袍各欵紬縐衣服絲巾搭巾棹巾瓷器漆器古銅玩物均皆時欵新式迎眞價實童叟無欵如蒙貴客光顧定必留心揀擇上品貨物照原價額外減平付上以圖久遠交易希爲留意惠顧是禱

云哥吡廣生號鄭就 太煖 謹啓

狀師樓

Won Alexander Cumyow
Conveyancer, etc
Loo Building
VANCOUVER, B. C.

啓者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙買賣帝權理帝口供帝入籍帝園批屋批地契嘱書承頂生意各式文件均可代辦如蒙賜委定當妥辦
雲哥巴阜溫金有謹佈

沽平價減炭煤

East Side Wood Yard
Cor. Pender and Dunlery Ave.
Phone Highland 930
VANCOUVER, B. C.

本公司煤炭分三等茲將每等每噸價錢列下
●大炭每噸價銀六元五毛
●中炭每噸價銀五元
●細炭每噸價銀三元七毛五仙
乾柴十式英寸至十四寸英寸者每車價長叁元杉柴壹車連細炭五包價銀叁元式毛五仙 貴客光顧貨到交長
東區柴偈公司主人俺美路啓

白來血

功效
血虧 胃弱 氣虛 肝旺 腎虧 精薄 骨痛 筋酸 陽萎 陰虧 破金 吐血 痛經 白帶 五痨 七傷

人之有血猶樹之有漿若漿絕則樹必枯人少血則體必瘦世人欲求補培体軀宜以多血爲正當因人身百体皆賴血以養之也如血足則臟腑完全形体自然活潑血少則臟腑衰弱百病因之叢生如肺部少血則萎而咳腦經少血則腦質薄弱而減少知覺思想之功他如心經虛而不健偶有驚動則跳盪不安外則四肢無力或浮腫即成陰虛陽盛之患如胃部少血則胃弱而減少消化食物之力偶食生冷便作惡呑酸輕則飽脹重則疼痛他如肺肝脾腎大小腸膀胱各部莫不賴血以健强此人造自來血眞如人体中之○較人体中之○濃而且淨得服之者七日之間其效即見始而面色紅潤胃口漸開繼則体力漸生四肢爽健滋陰生精固腎健陽瘦弱之人頓變爲强壯之体年老之人服之○氣漸足精神日好眼花不花耳聾不聾又如婦人服之補陰理氣○充經調且可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕及喑產小產經薄經閉遲早滴漏之患誠補身却病之要品也〔○代血〕

▲價目
大瓶二元　每打二十元
小瓶一元二角　每打十二元
若購多瓶車脚到支亦甚相宜郵費每大瓶加收四毛
小瓶三毛
▲總發行處上海五洲大藥房
▲總經理處金山正埠五洲大藥房
Eng Chow Co. 707 Clay St., San Francisco Cal.

本報新做上等羽紗五色國旗發售

請看特別廣告

光顧有獎貴客注意

本館在大埠士作頓街門牌一千零四十三號特別發賣中外藥品零英圖書與及男女裝衫褲手袋繡花五彩帶線牛熱紗艷花布各欵通用文具貨美價廉並接理寧色鄉親書信滙取担保付交快捷惟本館藥品與別不同係因考究其新發明治病及滋補確有應驗之藥及中外聽名醫士所製著效百葯書標精良訂製出賣本館主人志在推廣生意獲利深徵年所弗計爰制定光顧有獎券按券印列號數限每人來現銀五毛以上取貨一次者或來現銀壹元以上委辦別貨一次者一律給回有獎券一張至滿五百個號數即抽簽一次取三名獎得獎分獎三等第一等獎銀廿元餘二等每獎適用物件由本館發意獎給仰梓里留心賜顧且買物有獎請毋失此機會矣

●●請看特別廣告

●人種補身萬應汁 此藥汁專補身體弱血氣少者男女皆可飲之並助孕育奇功又如做衣館耕園畜厨等工者因工苦身倦達霧天背凍往濕地脚軟口打干嗽喉湧寒痰飲之者可無內傷 大瓶一元二毛五 中瓶一元二毛五 小瓶六毛五仙

●花柳斷根汁 此藥汁專治花柳毒入骨及出皮等危症但分症狀輕重輕則飲一大罇重則飲兩大罇均能奏斷根之效 大瓶一元二毛五 中瓶一元二毛五 小瓶六毛

●扯氣速愈汁 此藥汁專治脚寒氣喘症無論男女有患之者宜飯後飲之速愈

茲將著效藥品揀錄如左 藥品點數在外

●竺西氏眼藥寄售 秘眞氏膏藥寄售
●恵民氏立止小腸氣腫痛散一元五
●手脚風濕骨痛振武膏五毛
●補血固精藥水一元
●神效白濁藥水一元二五
●頑癬疔毒藥膏五毛
●頭痛牙痛鼻塞藥膏五毛
●牛肉鉄汁藥酒一元
●天冷裂手裂面藥水五毛
●跌打損傷藥水一元
●遠年風濕吾藥五毛
●嗽喘聲干藥水二毛五
●男女洗頭固髮藥水二毛五
●共和藥房補身壯陽丸
●神效肇滇頭痛止嘔丸七毛五
●立愈皮膚瘙癢水五毛
●婦女經前肚痛藥水一元
●去頭亮止痕生髮藥水大罇一元
●神效白濁藥丸一元二毛五
●產後補子宮藥水一元二五
●男女開胃消化潤腸藥汁一元
牙粉花露水搽面膏俱全
本館駁接書信滙單處 客埠正市生意西埠市仁安街房
WAH TSE CO. 1043 Stockton Street San Francisco, Cal.
代賣香港製麵公司各欵蛋麵
總理 林賚神 協理 招福同
金山大埠 華芝館啓

請看厥宛新欵靴廣告

敬啓者本店新辦到奇樣各種時欵靴發售貨眞價實
華友光顧請移玉步
本店設在片打珠戲院對面此佈
三月六號
厥宛公司啓
THE GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St, VANCOUVER, B. C.

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St.
P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無悞
司事人阮本祝謹啓

圖新軒精造笠圖章

本軒電話 SEY. 1113
本軒最美觀之中華民國九色旗通用信箋紙五色旗公皮笠巴字粒印色墨水發售諸君光顧其爲迎歡在雲埠片打街東門牌壹一九號高輕戲院是也對面馬球謹啓
承印文件
接鑄電版
HO SUN HING RUBBER STAMP MAKER 119 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
黃伯驗日夜影相 WONG B KWAI STUDIO 100 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.
移發印色國章

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旅粵
啓者本公司有新大雙車堅固書信輪船六隻接載搭客貨物每逢兩個禮拜一次由域多利啓行前往香港順經日本等埠依期到港其船異常堅固快捷不怕風浪并裝有無線電頭等二等房位甚佳至及大艙客位寬廠電燈光輝廠房厠所洗身房洗面盆齊備均在客艙內利便福食茶水豐美船上任從搭客自由不分彼此各工人厚禮相待誠恐各處遠地梓友未及週知特登佈告頭二等位請來代理人處商議

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

一千九百十五年來往船名日期
由港到域埠日期
由域埠開行
〔日字舊歷〕〔號字新歷〕
●●新舊歷船期分別

打金馬 正月廿五日 三月九號
舍路船 二月初七日 三月廿一號
遍里馬 式月初五日 三月十九號
麥市固 二月廿七日 四月十號
舍路船 二月十九日 四月二號
市卡固 三月初五日 五月十七號
麥市固 三月十一日 四月廿三號
駕拿大 三月十九日 五月一號
市卡固 三月十八日 四月三十號
打金馬 四月初九日 五月廿一號
駕拿大 四月初貳日 五月十四號
遍里馬 四月十六日 五月廿八號

代理人 咸水埠 金利源 林沾
域多利華隆號 黃華 黃强 仝啓

啓者本店設在緬街門牌一千〇四十八號專做鉄器生意如大小各樣馬車鋸鋤火焙偈仔機器牛奶盅火爐鎖仔車油等及所屬農業開荒之器具並有縫薯仔包繩仔均皆發售及各欵鉄器無一不齊備如華友光顧額外歡迎宜且批價極從廉以圖久遠交易爲盼
Mark Dumond Phone S. 1680
1048 Main St. VANCOUVER, B. C.

華僑聯合公司遷舖廣告

同胞請注意

啓者我僑胞前因某商會二三私人倡議高抬貨價封禁米偈重利盤剝是以僑胞同發義憤集成此華僑聯合會做義會之例每份科本銀二毫五認股多少由人自便隨即於元月廿一日開設華僑聯合公司在片打街逸民樓下專辦酒米油糖一切伙食雜貨及洗衣各項用品發客貨物鮮明平買平賣無分彼此多蒙各界僑胞光顧生意日臻暢旺柰係土庫不合衛生迫得急擇正舖茲定於三月十四日遷往片打街一百二十二号門牌開市二樓則爲華僑聯合會辦事所設有房舍床位以便各埠僑胞來往惟本會係全加僑胞共謀幸福起見非同自私自利者比第一期股雖經止截仍然招收第二期股每份收銀三毫俾得同沾利益如僑胞悅意入會認股及取貨者請照下列西字門牌寄來定必依期將會底票或貨物付上決無延悞特此佈聞
中華民國三年三月拾三日　華僑聯合會啓
The United Chinese Provision Supply Co.
Wholesale and Retail Phone Sey. 2494
122½ Pender St E. VANCOUVER, B. C.